

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE DI.

Pe ună anū 12 flor., pe șese lunī 6 flor., pe trei lunī 3 flor.

România și strătătate:

Pe anū 40 fr., pe șese lunī 20 fr., pe trei lunī 10 franci.

ANULŪ XLIX.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmondū 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicar

Sorteori nfrancoate nu se primesou. — Manuscrite nu se retrămītū.

N^o. 99.

Sâmbătă 3 (15) Maiū.

1886.

Brașovū 2 Maiū 1886.

Mâne serbămū aniversarea dīlei, în veci memorabile, de 3/15 Maiū 1848.

Adunarea de pe câmpulū libertății are pentru noi o însemnătate principiară și civilisătore.

Adversarii noștri n'au vrutū și nu vrēu s'o înțelēgă, ei confundă manifestarea leală și pacinică a aspirațiunilorū poporului românū pentru libertate și egalitate națională cu tristele și durerósele evenimente din acelu anū și negă, că Româniū au fostū conduși în mișcarea lorū de propriulū lorū impulsū. Tóte câte s'au făcutū la 1848, înainte și după 3/15 Maiū, adversarii noștri le ascriu ingerințelorū străine agitátore și reacționare, dușmane independenței Ungariei și națiunei maghiare.

Atunci ca și acum adversarii noștri nu vrēu s'ē înțelēgă, că și Românulū e făcutū din carne și óse ca ei, că și elū simte ca și ei pentru nemulū sēu și pentru patria sa.

Nenorocirea cea mare de care suferimū ađi cu toții este, că adversarii noștri nu cunoscū istoria popórelorū ce viețuescū împreună cu ei, nu o cunoscū pentru că o privescū totū prin prisma înșelátore a exclusivismului lorū ambițios și hiperegoistū.

Românulū nu era omū, căci a fostū sclavū atâta timpū; cum putea elū dér sē nutrēscă în peptulū sēu simțeminte nobile pentru limba și naționalitatea sa? — řicū ei.

Adversarii noștri au contestatū și contestă Românului nobileta inimei, lealitatea și patriotismulū și acēsta este nenorocirea.

La 1848 — ne ípută ei amū fi fostū numai instrumente órbe ale „camarillei.” Crede-mū că onorămū numai curatele nisuițe ale Românilorū adunați la 3 (15) Maiū 1848, decă vomū cita mai josū vocea unui distinsū istoricū austriacū asupra mișcării nóstre de atunci, a unui scriitorū care de sigurū nu va putē fi bănuítū, că este unū apērătorū alū pretinsului „dacoromânismū.” Étă ce scrie Iosifū Alexandru br. de Helfert în opulū sēu „Revolution und Reaction im Spätjahre 1848” (Praga 1870, p. 207) opū care a fostū în generalū apreciatū și laudatū din cauza obiectivității cu care este scrisū:

„Mișcarea română în Transilvania a eșítū tocmai așa ca mișcarea sudslavică în Ungaria și Croația, numai din sinulū poporului, ea nu numai că n'a fostū favorisată. ci din contră a fostū privítă cu neîncredere și urmđrită cu totulū în sensulū ministeriului din Pesta. Ca pretutindenea la asemenea mișcări naționale se afla în frunte preoțimea.”

„S'aruncămū o privire asupra adunării din (3/15) Maiū în Blașiū. În cete de câte 20 până la 30 inși, și femei și copii printre ei, conduși de preoții lorū, alergarā „Valachii” din tóte ținuturile țerii și se oprirā pe marele câmpū înaintea orașelului.”

„Representanții inteligenței române funcționēză ca susțitorii ai ordinii, facū liberū în mijloculū unū locū în formă de cercū și din acesta lasă sē pornēscă în formă de rađe mai multe strade prin massa cea désă; marginea din afară a acestui cercū și a acestorū strade ílū formēză ómeni pitulați la pământū, cari nu se mișcă de locū și nu lasă pe nimenea sē pētrunđă, cu o stăruință, care nu sufere nici o turburare, așa încătū, după cum se esprimă unū raportū „autenticū” maghiarū, *totulū oferă o priveliște în adevēră ímposantă.* În mijloculū cercului este ridicatā o estradă, ímpodobitā cu stēguri, pe acēstā estradă sē aflā onoratoriū adunării, ea servește totū-deodată ca tribună oratorilorū.”

„Oratoriū suntū totū ómeni din poporū, cu deosebire din clasele sērace, flēcăi tineri cu pērulū vilvoiu, sērăcacioși îmbrăcați în haine tocite, de unū aspectū nedistinsū, ca și cum altfelū nu

s'ar potriví pentru unū poporū, căruia fi era ímprimatū sigilulū suferințelorū seculare. Bárbații vorbesou, mulțimea ascultă, la unele alineate oratorulū pune o întrebare: „Vremū sē finū o națiune ca celelalte, nu-i așa?” — „Așa” rēsună din mii de gurí ale mulțimei. În pausa ce urmēză încheiării unui discursū, se audū suspinuri, plânsete și blesteme; apoi pășeace înainte unū altulū și liniște adēncă urmēză. „Fraților Români,” întrebă elū în urmă, „se mai suferimū noi multū timpū apēsarea, nu-i așa că nu?” — Nu, rēsună mii de voci din massă și mii de mâni se ridică în susū spre jurământū.”

„Adunarea dela Blașiū n'a rēmasū nicídecum fără participarea organelorū legale ale țerii: pe estrada din mijlocū se aflau pentru supraveghere doi comisari ai guberniului și într'o depărtare órecare era aședatū unū detașamentū de milițiă ímpērătescā „trimēsă de generalulū-comandantū pentru susținerea liniștei”; ímpedeca nu s'a pututū íntrunirea, dér trebuia sē fiă supraveghiată. *Autoritățile ungurescī și ímpērătescī mergēu în privința acēsta mână 'n mână.* Decă celorū dintăiu nu le plăcēu manifestațiunile de lealitate din principiu, cei din urmă voiau sē le ímpiedece „ca sē nu se aține poporulū.” Aceștia au datū icí colo în punctulū acesta dovedī extraordinare de abnegare de sine lāncedă!” S'a íntēplatū ca oficeri, cari nu voiau sē ascundă că ținū la cauza ímpērătatului și supremului lorū beliduce, au fostū depărtați din țēră de superiorii lorū; că detașamente de milițiă dau ajutorū gardelorū maghiare spre a pedepsi localităti, ce erau fidele cauzei imperiale ș. a. *În asemenea ímprejurări Româniū nu numai că au fostū avisați la propriile lorū puteri în cea mai mare parte a timpului, dér în fiecare momentū trebuia sē se aștepte d'a veni în conflictū cu organele guvernului ímpērătescū...* Le lipsea orí și ce sprijinū de susū și și în aceeași situațiune se aflau și frații lorū pe teritoriulū graniței militare...”

Desbaterile asupra legii glótelorū.

(Urmare.)

Contele Emanuilū Andrassy: Unū anū înainte de ísbucnirea rēsboiului germanū am fostū óspele ímpērătatului francesū Napoleonū III la Biaritz. De regulă bárbații mari, câte odată ínsē și noi ómenii mai mici avemū unū presimțū. Atunci m'a întrebatū Napoleon, că ce seiu eu despre acele avantaje ce le așteptă Germanii dela desvoltarea armatei lorū. La asta n'am pututū rēsponde (Viună ilaritate), fiindū-că nu eram soldatū; dér decă ar fi fostū acolo Acusius Beóthy, de sigurū ar fi rēsponsū la acēstā întrebare (Vină ilaritate și aplause 'n drēpta și 'n stānga), și anume așa că Thiers, pe care noi toți ílū ținem de unū mare bárbatū, dér care cu tóte astea a greșítū, Thiers, ca și Beóthy a ímpedecatū íntroducearea în Francia a organizării militare a Germaniei. Mai tārđiu ínsē au primit'ó și Francezii. Dēr ce s'a íntēplatū? Francezii au refusatū banii necesari pentru esecutarea sistemului militarū ca 'n Germania, și urmarea a fostū că Germanii, când au vēđutū că Francezii facū pregătiri pentru a primí aceea, ce de multū primiseră Germanii, spre a prevení Francezilorū un cāutatū unū motivū pentru rēsboiu, pentru ca sē zăđarnicēscă organizarea. (Așa este! în drēpta.) Íntrebū, cine are mai mare nevoie de scutū, în casulū ísbucnirii unui rēsboiu, țerile austriace sēu noi, cari suntemū încungiurați de elemente față cu care avemū trebuință de puterea internă? Ungaria nu trebuie sē facă greutăți unei asemenea legi. Cei ce facū greutăți nu o facū din convingere. (Sgomotóse contrađiceri în stānga estremă.) Decă la tractarea acestui proiectū de lege amū amērunți tóte din firū în pērū, amū descoperi puterea și slăbiciunea nóstră, ba chiar le-amū esagera, atunci inimizulū ar putē calcula până la unū omū, câtū de mare e puterea nóstră militară. (Larmă, strigăte'n stānga: O seie și fără de asta!), ce elemente suntū aci și care suntū colo legate. E datoria nóstră decí sē primimū proiectulū așa cum l'a

primitū Austria. (Sgomotóse contrađiceri și ilaritate în stānga extremă. (Vii aprobări și aplause'n drēpta.)

Geza Gyórfy řice, că proiectulū are scopulū d'a stírpi națiunea, deórece pune'n rēnduri și pe tații de familie. Respinge proiectulū și se alătură la moțiunea lui Thaly.

Iuliu Margittay vorbesce într'unū sgomotū neínteruptū contra proiectului. Ar fi o privelisce maies-tósă cum se trimítū Jidovii în focū, dér aceștia de sigurū vorū se sustragă și acolo datoriei lorū. Din contră glótele se vorū íntrebuința ca nutrimentū tunurilor, mai alesū decă va sta sub comanda unui generalū croatū, de cari avemū mulți în armată. Respinge proiectulū.

Președintele: Facū o observare la vorbele d-lui deputatū. Fiindū că trăimū frățesce cu Croații de sute de ani, d-lū deputatū nu e índreptățitū a presupune că fiii Croației arū trata nedemnū pe fiii Ungariei, când arū comanda pe aceștia. (Vii aprobări generale.)

În ședința dela 7 Maiū luă cuvēntulū:

Blasius Urban, care vorbi contra apucării deasupra a militarismului. Nu e destulū că fii noștri ínrēnduiți în armata austriacă suntū predați tratării celei fără crutare, ba adeseori brutalitățilorū oficerilorū străini și cu simțeminte dușmane nouē? Acum sē vērēmū prin acēstā lege íntreaga națiune în jugulū soldatescī? Respinge proiectulū. (Va urma.)

† Ioanū Marcu.

Despre ínmormēntarea pré demnului și neuitatului conducătorū alū Românilorū din Sătmarū primimū corespondența de mai josū, pe care o publicămū asociāndu-ne la doliulū Sătmarenilorū:

Sătmarū, 1886 Maiū, 10.

E o credință deja ínrăđecinatā în poporulū românescū, că sórtea lui e ađi mai vitregă, ajutorulū și rađa de speranță de nicăiri nu-i licuresce. Inimicii lui rivalisēză în a-i nimici totū ce are mai scumpū pe pământū, libertate, naționalitate și limbă.

De curēndū bruma și gerulū nimici o parte din fructele pământului, sudórea cruntă a bietului țeranū; ceriulū încă pare a ne fi vitregū, ínsē credința neclătítă în D-đeu a Românului este mare; în necazurile sale numai în D-đeu și în brațele sale vēnjóse íși pune speranța.

Noi Români Sătmareni amū mai suferitū ínsē peste tóte celelalte necazuri o íreparabilă pierdere. Suflarea rece a morții sînse fáclia vieții acelu bárbatū, care a fostū esemplulū virtuțilorū antice, preotū esemplarū, bárbatū de cultură ínaltă, Românū naționalistū ínvăpăiatū, patriotū, omū de íncedere, soțū credinciosū și amicū sincerū.

Ioanū Marcu, parochulū și protopopolū Sătmarului, președintele partidei naționale române din acestū comitatū a repositatū după o bolă scurtă dér vehementă. Prin mórtea lui románimea în genere a perdutū pe unulū din acei bárbați firmi de caracterū, pe carí în tóte ímprejurările grele a pututū conta.

Inteligența lui profundă a ímpreunatū tóte calitățile nobile ale unui bárbatū.

În cele mai grele timpuri, înainte de acēsta cu 15 ani, și-a ocupatū defunctulū postulū sēu de preotū în Sătmarū; spiritele credinciosilorū erau ínverșunate, mână nevedute inimice au aprinsū ura în inimile poporenilorū români din parochiă contra preotului lorū; atacuri řilnice trebuia elū sē indure atātū dela singuraticí câtū și dela corporațiuni și în mijloculū acestorū atacuri elū se afla singurū, părăsitū de toți. S'a luptatū ca unū leu; armele lui erau creștinescī, cu blāndetă, prudēnță și c'unū tactū finū în urmă ínvinsē greutățile, scāpă de inimicii din sinulū bisericeii; poporulū íncepu a se apropia de preotulū sēu cu íncedere și iubire, ér inimicii rēmaseră de minciună. Astfelū a redatū elū pacea și liniștea turburatū poporului și bisericeii, a scāpatū parochia de Sătmarū de pericolulū mare ce-o amenința.

Strēinii depuseră armele și până la mórte l'au stimatū ca pe unū regeneratōrū prudentū.

Dreptū semnū de acēstā stimă și venerațiune a și

Cursul la dursa de Viena

13 din Mai st. n. 1886.

Table with exchange rates for various currencies and goods like gold, paper, and railway securities.

Bursa de Bucuresti.

Cota oficială dela 30 Aprilie st. v. 1886.

Table with stock exchange data for various bonds and government securities.

Cursulu pieței Braşov

din 13 Mai st. n. 1886.

Table with exchange rates for banknotes and various currencies.

CONCURSUL*

Pentru postul de prefect al convicțiului Asociației pentru cultura popoului român din Maramureș...

Emolumentele prefectului vor fi: soluțiune anuală de 300 florini v. a. solvendi în rate lunare...

Obligațiunile i vor fi: a supraveghia conform regulamentului preste alumnii convicțiului acum odată...

Concurenții trebuie să fie bărbați absolți ai studiilor mai înalte, ca astfel să fie abili a da îndrumări de lipsă studenților din convicțiu.

Prefectul ales va avea de a-și cuprinde oficiul cu prima Iuliu st. n. a. c. ca în lunile Iuliu și August să conlucre pentru înzestrarea convicțiului și prevederea aceluia...

Prefectul se va alege pe trei ani, și de n'ar voi a rămâne mai încolo în insititut, acesta va notifica comitetului asociației cu o jumătate de an înainte; însă comitetul la casă de neglijență...

Concurenții recusele sale timbrate și provădate cu documentele despre absolvirea studiilor mai înalte, despre oficiale preavute și cu atestată de moralitate vor avea de ale trimite adresate comitetului asociației până la finea lunii Mai st. n. a. c. la Rsm. D. Michail D. Kökényesdi...

Din ședința comitetului asociației ținută în Sighet la 3 Mai 1886.

Comitetul asociației pentru cultura popoului român din Maramureș.

*) Celelalte diare române sunt rugate a face notiță despre acestu concursu.

Abonamente la Gazeta Transilvaniei

se pot face cu începerea dela 1 și 15 ale fiecărei luni, mai ușor prin mandate postale.

Adresele ne rugăm a ni se trimite esact arătându-se și posta ultimă.

PREȚUL ABONAMENTULUI ESTE:

Pentru Austro-Ungaria:

Table with subscription prices for Austro-Ungaria: 3 fl. for 3 months, 6 fl. for 6 months, 12 fl. for 1 year.

Pentru România și străinătate.

Table with subscription prices for Romania and abroad: 10 franci for 3 months, 20 for 6 months, 40 for 1 year.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Main schedule table for trains between Predeal-Budapesta and Teiuș-Arad-Budapesta, listing train numbers, departure times, and destinations.

Nota: Orela de nôpte sunt cele dintre liniile grôse.

Tipografia ALEXI Braşov. Hârtia din fabrica d-lor König & Kopony, Zernesci.